



**CERTIFICAT DE COMPETENCES EN LANGUES
DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
CLES**

Langue : ALLEMAND

Niveau : CLES 2

Composition du dossier du candidat

Ce dossier comporte :

- | | |
|-----------------------------------|--------------|
| 1. Dossier de travail du candidat | pages 2 à 10 |
| 2. Dossier documentaire | pages I à VI |

**Vérifiez que vous êtes en possession de tous ces documents
Ce dossier dans son intégralité est à remettre au surveillant à la fin de l'écrit
(avant l'interaction orale).**

3. Une fiche « Interaction Orale » vous sera remise après 2 heures 45 de composition

En aucun cas vous ne sortirez avant la fin du temps imparti – 2 heures 45

NUMERO D'ANONYMAT : N°:

✂

NUMERO D'ANONYMAT : N°:

Cadres réservés au candidat : *Entourez la bonne réponse, svp.*

Langue	Filière	Année du cursus	
Allemand	Sciences pures	L1	
Anglais	Sciences et techniques	L2	
Espagnol	Santé	L3	
Italien	Sciences humaines	M1	
Portugais	Droit économie gestion	M2	
Polonais	Lettres	Autres	
Arabe	Sports		
Russe	Arts		
Grec	Langues		

A déjà passé CLES 1		A déjà réussi CLES 1		A déjà passé CLES 2		Quel centre ?	Quelle Date ?
Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non		

Cadre réservé au correcteur

CLES	Compr de l'Oral		Compr de l'Ecrit		Prod Ecrite		Inter Orale		Résultats	
CLES 1	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non
CLES 2	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non



CERTIFICAT DE COMPETENCES EN LANGUES DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR CLES

Langue : ALLEMAND

Niveau : CLES 2

3. Dossier de travail du candidat

Mise en situation

Votre université est confrontée à des taux d'échec et d'abandon élevés chez les étudiants étrangers. Ses instances dirigeantes ont décidé de s'attaquer à ce dossier et se tournent vers les représentants étudiants au Conseil d'Administration (*Senat*) afin de les associer au traitement de ce problème.

Tâches de communication - productions

Tâche écrite

Après vous être informé.e sur la situation des étudiants étrangers dans les universités allemandes et sur les initiatives prises ici ou là, vous rédigez un rapport destiné au Conseil d'Administration résumant les raisons de leurs difficultés et les solutions possibles. Ce rapport permettra d'envisager des mesures à prendre pour améliorer la situation.

Tâche orale

Vous participerez à une discussion contradictoire avec un(e) autre candidat(e) sur le thème décrit précédemment. Au cours de cette discussion, vous devrez présenter et défendre la position qui vous sera attribuée par tirage au sort et aboutir à un compromis. Vous réinvestirez les informations fournies par les documents qui ne seront plus à votre disposition pour cette activité.

Textes écrits et documents oraux à étudier

- | | |
|--|--------------|
| 📺 Document vidéo n° 1 - <i>Universität Potsdam: Ausländische Studierende SS09</i> | 2'57 |
| 📺 Document vidéo n° 2 - <i>Campus TV, Universität Bielefeld: Angebote für Bachelor-Studierende</i> | 2'34 |
| 📄 Texte n°1: <i>Zu Gast bei Fremden</i> | pages II-III |
| 📄 Texte n°2: <i>Soziale Lage der ausländischen Studierenden angespannt</i> | page IV |
| 📄 Texte n°3: <i>Das Tandem-Projekt an der Fachhochschule Erfurt</i> | page V |
| 📄 Texte n°4: <i>Mit Netzwerken gemeinsam integrieren</i> | page VI |

*Pensez bien à gérer votre temps,
lisez attentivement les documents,
les instructions et les questions avant de répondre.
Bon courage !*

CLES 2 – ALLEMAND

I – Activités de Compréhension de l'Oral

Video 1: Ausländische Studierende in Potsdam

1. Von welchen Problemen ausländischer Studierender ist im Video die Rede? Kreuzen Sie die richtigen Antworten an.

Ausländische Studierende finden nur schwer eine Unterkunft.	
Manche Deutschen interessieren sich nicht für andere Kulturen.	
Ausländische Studierende müssen ihren Stundenplan selbst zusammenstellen.	
Die Aufenthaltsdauer für Ausländer ist beschränkt.	
Viele müssen neben dem Studium Geld verdienen.	
Die administrativen Regelungen sind kompliziert.	
Die sprachlichen Anforderungen an der Universität sind sehr hoch.	

2. Ergänzen Sie.

Im Studentencafé „Nil“ lernt man _____

3. Wobei kann das Akademische Auslandsamt den ausländischen Studierenden helfen? Zitieren Sie drei Ausdrücke aus dem Video.

-
-
-

Video 2: Universität Bielefeld

4. Ergänzen Sie:

Obwohl Samy schon seit _____ in Deutschland lebt, hat er immer noch Schwierigkeiten mit _____

5. Was bietet Universitätsdozent Dr. Torsten Strulik den ausländischen Studierenden an? Kreuzen Sie die richtige Antwort an.

<input type="checkbox"/>	Vorlesungen auf Englisch.
<input type="checkbox"/>	Workshops zum wissenschaftlichen Arbeiten
<input type="checkbox"/>	Individuelle Beratung

6. Was bietet die Service-Einrichtung *PunktUm* den ausländischen Studierenden an? Kreuzen Sie an, was Sie hören.

Vorbereitung auf Semesterprüfungen	
Grammatikkurse	
Individuelle Begleitung bei Abschlussarbeiten	
Lernen im Tandem	
Akademisches Schreiben	
Präsentationstechniken	

Total compréhension de l'oral .../20 points – 12 points (60 %) pour valider la compétence

II – Activités de Compréhension de l’Ecrit

1. Ergänzen Sie.

Ausländer, die für ihr gesamtes Studium nach Deutschland kommen, bezeichnet man als _____ .

2. In welchen Texten findet man Informationen zu den folgenden Themenbereichen? Schreiben Sie die Nummer(n) in die rechte Spalte.

	Text(e) Nr.
Gründe für den häufigen Studienabbruch von ausländischen Studierenden	
Die negativen Folgen für Deutschlands Ruf als Bildungsstandort	
Die Herkunftsländer der ausländischen Studierenden	
Das soziale Profil der ausländischen Studierenden	
Außeruniversitäre Integration	
Projekte zur Unterstützung ausländischer Studierender	

3. Ausländische Studierende haben Probleme in verschiedenen Bereichen. Schreiben Sie die Textnummer(n) und finden Sie passende Zitate. Sie dürfen ein Zitat nur einmal verwenden.

Problem	Text N°	Zitat(e)
Integration (2 Zitate)		- -
Sprache (1 Zitat)		-
Finanzierung (1 Zitat)		-
Psychische Probleme (1 Zitat)		-

4. Fast die Hälfte der ausländischen Studierenden bricht das Studium ab. Von welchen akademischen und methodischen Schwierigkeiten ist die Rede? Kreuzen Sie an.

<input type="checkbox"/>	Die Unterrichtsmethoden in Deutschland sind neu und ungewohnt.
<input type="checkbox"/>	Die ausländischen Studierenden melden sich in den Seminaren wenig zu Wort.
<input type="checkbox"/>	Der Lehrstoff ist kompliziert.
<input type="checkbox"/>	Manche trauen sich nicht das Wort an den Lehrer/die Lehrerin zu richten.
<input type="checkbox"/>	Die Prüfungen sind schwer.

5. Welche Initiativen ergreifen die Universitäten um ausländische Studierende zu unterstützen? Kreuzen Sie an. Mehrere Antworten pro Zeile sind möglich.

	Hamburg	Köln	Erfurt	Dortmund
Ein Student / eine Studentin kümmert sich um den ersten Kontakt vor der Ankunft.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Hochschule bietet fachliche und methodische Einführungskurse.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausländische Studierende werden mit Deutschen in Kontakt gebracht.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ein Mitstudent / eine Mitstudentin hilft bei bürokratischen Fragen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Universität fördert die Zusammenarbeit zwischen Studierenden, Universitätspersonal und Bürgern der Stadt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Freizeitangebote helfen das neue Zuhause kennenzulernen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Universitätsmitarbeiter(inn)en besuchen interkulturelle Schulungen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zwei Studierende mit verschiedener Muttersprache lernen die Sprache des anderen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Total compréhension de l'écrit .../25 points – 15 points (60 %) pour valider la compétence

BROUILLON

BROUILLON